

Bruksela, 3 grudnia 2018 r.
(OR. en)

14020/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0384 (NLE)

SERVICES 70
WTO 287

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia odpowiednich umów na mocy art. XXI Układu ogólnego w sprawie handlu usługami z Argentyną, Australią, Brazylią, Chinami, wydzielonym obszarem celnym Tajwanu, Penghu, Kinmen i Matsu (chińskim Tajpej), chińskim Hongkongiem, Ekwadorem, Filipinami, Indiami, Japonią, Kanadą, Kolumbią, Koreą, Kubą, Nową Zelandią, Stanami Zjednoczonymi i Szwajcarią, dotyczących koniecznych wyrównań wynikających z przystąpienia Czech, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Austrii, Polski, Słowenii, Słowacji, Finlandii i Szwecji do Unii Europejskiej

DECYZJA RADY (UE) 2018/ ...

z dnia ...

**w sprawie zawarcia odpowiednich umów
na mocy art. XXI Układu ogólnego w sprawie handlu usługami
z Argentyną, Australią, Brazylią, Chinami,
wydzielonym obszarem celnym Tajwanu, Penghu,
Kinmen i Matsu (chińskim Tajpej), chińskim Hongkongiem, Ekwadorem,
Filipinami, Indiami, Japonią, Kanadą, Kolumbią, Koreą,
Kubą, Nową Zelandią, Stanami Zjednoczonymi i Szwajcarią,
dotyczących koniecznych wyrównań
wynikających z przystąpienia Czech, Estonii, Cypru,
Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Austrii, Polski,
Słowenii, Słowacji, Finlandii i Szwecji
do Unii Europejskiej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91, art. 100 ust. 2 i art. 207 ust. 4 zdanie pierwsze, w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Akt przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji wszedł w życie w dniu 1 stycznia 1995 r.
- (2) Akt przystąpienia Czech, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji wszedł w życie w dniu 1 maja 2004 r.
- (3) Na mocy art. XX Układu ogólnego w sprawie handlu usługami (zwanego dalej „GATS”) członkowie WTO wpisują na listę szczegółowe zobowiązania, które podejmują w ramach części III GATS.
- (4) Obecna lista Unii i jej państw członkowskich obejmuje tylko szczegółowe zobowiązania odnoszące się do dwunastu państw członkowskich z 1994 r. Indywidualne listy szczegółowych zobowiązań państw członkowskich, które przystąpiły do Unii w 1995 r. i 2004 r. (zwanych dalej „nowymi państwami członkowskimi”), zostały przyjęte przed ich przystąpieniem.

- (5) W celu zapewnienia, aby przystępujące państwa członkowskie były objęte ograniczeniami zawartymi w liście szczegółowych zobowiązań Unii, oraz w celu zapewnienia spójności ze wspólnotowym dorobkiem prawnym, zaszła konieczność zmiany lub wycofania niektórych szczegółowych zobowiązań zawartych w liście szczegółowych zobowiązań Unii oraz w listach szczegółowych zobowiązań nowych państw członkowskich.
- (6) W celu przedstawienia skonsolidowanej listy w dniu 28 maja 2004 r. Unia przedłożyła, na mocy art. V GATS, komunikat, w którym powiadomiła o swoim zamiarze zmiany lub wycofania niektórych szczegółowych zobowiązań zawartych w swojej liście oraz w listach nowych państw członkowskich, na mocy art. V ust. 5 GATS oraz zgodnie z warunkami określonymi w art. XXI ust. 1 lit. b) GATS.
- (7) Po dokonaniu notyfikacji i na mocy art. XXI ust. 2 lit. a) GATS, 18 członków WTO (Argentyna, Australia, Brazylia, Chiny, wydzielony obszar celny Tajwanu, Penghu, Kinmen i Matsu (chińskie Tajpej), chiński Hongkong, Ekwador, Filipiny, Indie, Japonia, Kanada, Kolumbia, Korea, Kuba, Nowa Zelandia, Stany Zjednoczone, Szwajcaria i Urugwaj (zwanym dalej „poszkodowanymi członkami WTO”) wniosło o wyrównanie.

- (8) Komisja odbyła negocjacje z poszkodowanymi członkami WTO. W wyniku negocjacji osiągnięto porozumienie w sprawie wyrównań związanych ze zmianami i wycofaniem zobowiązań, notyfikowanymi w dniu 28 maja 2004 r.
- (9) Po zakończeniu negocjacji, zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 26 lipca 2006 r., Komisja została upoważniona do podpisania odpowiednich porozumień z każdym z zainteresowanych poszkodowanych członków WTO (zwanym dalej „porozumieniem”). W celu rozpoczęcia procedury zatwierdzania, przewidzianej w mających zastosowanie postanowieniach WTO, Komisja przekazała w dniu 14 września 2006 r. projekt skonsolidowanej listy do Sekretariatu WTO. Lista została zatwierdzona w dniu 15 grudnia 2006 r.
- (10) Uzgodnione wyrównania stanowią zadowalający i wyważony wynik negocjacji. Porozumienia powinny zatem zostać zatwierdzone w imieniu Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Porozumienia z Argentyną, Australią, Brazylią, Chinami, wydzielonym obszarem celnym Tajwanu, Penghu, Kinmen i Matsu (chińskim Tajpej), chińskim Hongkongiem, Ekwadorem, Filipinami, Indiami, Japonią, Kanadą, Kolumbią, Koreą, Kubą, Nową Zelandią, Stanami Zjednoczonymi i Szwajcarią dotyczące koniecznych wyrównań na mocy art. XXI GATS wynikających z przystąpienia Czech, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Austrii, Polski, Słowenii, Słowacji, Finlandii i Szwecji do Unii zostają niniejszym zatwierdzone w imieniu Unii.
2. Porozumienia, o których mowa w ust. 1, dołącza się do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady
Przewodniczący*
